

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8230

Marți 28 octombrie 1969

6 PAGINI — 30 BANI

**PÎNĂ LA SFÎRSITUL ANULUI — EFORTURI SUSTINUTE PENTRU ÎNDEPLINIREA PLANULUI  
ÎN FIECARE ÎNȚEPRINDERE, PE FIECARE ȘANTIER DE INVESTIȚII!**

Un imperativ pentru Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini:

## RECUPERAREA ÎNȚIERILOR ȘI ÎNDEPLINIREA INTEGRALĂ A PLANULUI DE INVESTIȚII

În trei trimestre, din planul anual de investiții al Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini s-a realizat 67 la sută la total activitate de investiții și 73 la sută la construcții montaj. Fizic, însă, situația are altă înfățișare: din cele 55 de capacități care au termen de punere în funcțiune în acest an, 44 au fost afectate trimestriului IV. Nu putem în discuție esalonarea evident nejustificată a termenelor de dare în exploatare a acestor noi capacități, ci fiind lucrurile așa cum sînt, am căutat să aflăm ce întreprind ministerul și unitățile economice beneficiare ale investițiilor, constructorii, pentru a înălțura rămășițele în urmă în acest domeniu, pentru a se respecta cu strictețe planul de punere în funcțiune a noilor capacități industriale.

la termen a investiției. Începerea probelor tehnologice în hale se conținează din ce în ce mai clar ca o certitudine.

Tot la „Electroputere” se află în construcție o nouă secție de ansamblu de execuție, deosebită este înălțimea, deși și aici lucrează același constructor, beneficiarul este același titularul de investiții — același.

Secția de subansamblu sudate nu a putea fi dată la timp în funcțiune — ne-a spus tov. Emil Mirzan.

Inginer șef cu dezvoltarea Grupului de uzine constructoare de mașini și agregate electrice din Craiova.

— De ce?

— Cu utilajele nu sînt dificultăți; le avem asigurate; constructorii, însă, se află în întârziere (n.n. același șantier nr. 1 al I.C.S.I.M.-Craiova). Nu s-au acoperit halele; în ultimul timp, ritmul de construcție s-a îmbunătățit, dar restanțele sînt prea mari.

— Cînd va fi data construcția?

— La 31 decembrie a.c. Nici o zi mai devreme, așa ne-a spus constructorul. Utilajul îl putem monta în acest interval; întârzierea este, însă, certă întrucît probele necesită timp; întârzierea va fi mult mai mare dacă se schimbă vremea.

Am discutat și cu tov. ing. Aurelian Marian, șeful șantierului nr. 1. Este al treilea specialist numit în această funcție într-o perioadă scurtă.

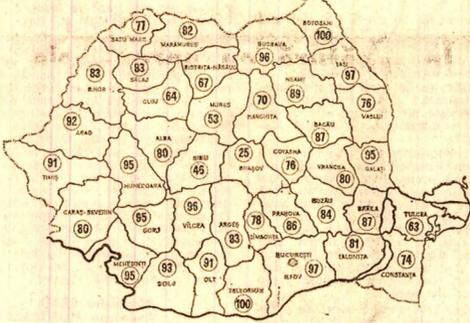
Dan POPESCU

(Continuare în pag. a III-a)

## MERSUL RECOLTĂRII PORUMBULUI

Lucrările de recoltare a culturilor tîrziu continuă cu intensitate în întreaga țară. Pînă la data de 26 octombrie, recoltarea porumbului s-a făcut pe 94 la sută din suprafețele cultivate în întreprinderile agricole de stat și 87 la sută în cooperativelor agricole. Recoltarea porumbului s-a încheiat în întreprinderile agricole de stat din județele Satu Mare și este pe terminate în cele din județele Arad, Bihor, Buzău, Dolj, Galați, Vaslui etc. Lucrările sînt avansate și în cooperativelor agricole din județele Iasi, Ilfov, Suceava, Vâlcea, Galați, Gorj, Hunedoara, unde n-au mai rămas de recoltat decît suprafețe mici. În cooperativelor agricole de producție a mai rămas de strîns recolta de pe circa 250.000 de hectare. Este necesar să se deșină, în continuare, eforturi pentru grăbirea lucrărilor de recoltare a porumbului îndeosebi în județele Brașov, Sibiu, Tulcea, Cluj, Bistrița-Năsăud.

(Citiți în pag. a III-a raidul nostru în județele Constanța și Cluj).



## INTERVIU PE TEME DE SEZON

# Aprovizionarea cu combustibil a populației Capitalei

- PÎNĂ ACUM AU FOST DISTRIBUITE CU 120.000 TONE DE COMBUSTIBIL MAI MULT DECît ÎN PERIOADA CORESPUNZĂTOARE A ANULUI TRECUT
- FONDUL DE MARFĂ PERMITE SATISFACEREA CERINTELOR CUMPARĂTORILOR
- ATITUDINI POTRIVNICE INTERESULOR COLECTIVITĂȚII
- „COMBUSTIBILUL” TREBUIE SĂ IA ÎN CONTINUTARE MĂSURI PENTRU O Cît MAI BUNĂ ORGANIZARE A DESERVIRII

Întrucît aprovizionarea cu combustibil constituie o importanță deosebită de mare pentru populație, ne-am adresat organizatorilor competenți — Ministerul Comerțului Interior și Consiliul popular al municipiului București — cu o întrebare privind situația distribuției combustibilului. Din convorbirile avute cu tovarășul ing. Dumitru Niculescu, secretar general în M.C.I., și Alexandru Crăciun, vicepreședinte al consiliului popular municipal, rezultă că anul acesta se pun în vânzare, în depozitele bucureștene, peste 100.000 vagoane de lemne și carbuni, adică 1 milion de tone, ceea ce reprezintă un plus de 12 la sută față de cantitățile care, anul trecut, au asigurat aprovizionarea. Este deci evident că fondul de marfă suplimentar de altfel, în ultima perioadă — este considerabil putînd acoperi, de-a lungul tuturor lunilor de iarnă, solicitările cumpărătorilor.

Printre măsurile luate în ultimul timp se numără urmărirea zilnică, de către Ministerul Comerțului Interior și consiliul popular al municipiului — a intrărilor de vagoane în oraș și a distribuției raționale pe depozite. Această preocupare s-a conjugat cu eforturile Ministerului Industriei Lemnului de a recupera restanțele din lunile anterioare ale întreprinderilor forestiere. Numai în septembrie, de exemplu, intrările de lemne în oraș au totalizat 58.100 de tone, cu 2.100 de tone pentru grafiul stabil. Săptămîna de săptămîna livrările s-au intensificat: în perioada 11-16 octombrie, de exemplu, intrările medii zilnice au fost cu 293 tone mai mari decît în săptămîna anterioară. Aceasta a făcut să se poată distribui populației 550 vagoane de lemne pe zi. Din graficul ce ne-a fost pus la dispoziție la comitetul executiv al consiliului popular municipal reiese că o bună parte din depozite au onorat cantitățile achitate de cetățeni în lunile iulie și august, făcîndu-se eforturi pentru a se ajunge la un ritm de peste 600 de vagoane pe zi, cu alte cuvinte, mai mult de 6 milioane de kilograme de combustibil urmează să fie distribuite zilnic bucureștenilor.

Nu vom amîni aici toate amănunțele organizatorice, cum sînt prelungea la 12 ore a programului de lucru al depozitelor, stabilirea unor priorități pentru aprovizionarea celor subterani, a familiilor cu copii mici și a bătrînilor etc. Considerăm însă demnă de interes starea privind darea în funcțiune, în aceste zile, a încă 7 depozite de desfacere a combustibilului — situate la Chitila, la moara de barită Pantelimon, lângă I.A.S. Brașov, în vecinătatea gării Căpelu și a fabricii „Neferal”, în Giurgiu și în apropierea Combinatului de cauciuc Jiava. În același timp, comitetul executiv al consiliului popular municipal a dispus ca, începînd de la 1 noiembrie, 10 depozite de materiale de construcții — între care cele din cal. Șerban Vodă 227, sos. Oltenița 236, sos. Giurgiu 200, sos. Căpălnă 450 — să organizeze desfacerea lemnelor și a carbunilor. Intrarea în circuit a acestor unități le va descom-

Maria BABOIAN

(Continuare în pag. a II-a)

# VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI AL OLANDEI ȘI A MINISTRULUI AFACERILOR EXTERNE

La invitația guvernului Republicii Socialiste România, luni după-amiază au sosit în Capitală președintele Consiliului de Miniștri al Olandei, Piet J. S. de Jong, și Joseph M. A. H. Luns, ministrul afacerilor externe. În vizita lor oficială în România, oaspeții sînt însoțiți de Dirk van Eysinga, ambasadorul Olandei la București, J. A. de Ranitz, director general al afacerilor politice din M.A.E., D. M. Ringnalda, consilier la cabinetul primului ministru, K. W. Reinink, șeful direcției Europa din M.A.E., și de alte persoane oficiale.

Pe aeroportul Băneasa, în întîmpinarea oaspeților se aflau președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Alexandru Boabă, Nicolae Giosan, Pompiliu Macovei, Cornel Burtică, Gheorghe Buzdugan — membri ai guvernului, Ion Cosma, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, George Elian, ambasadorul României la Haga, conducători de instituții centrale, generali și ofițeri superiori, ziaristi români și străini.

Erau de față membrii Ambasadei Olandei la București.

Pe aeroport erau arborate drapelurile de stat ale României și Olandei.

La coborîrea din avion, președintele Consiliului de Miniștri al Olandei, Piet J. S. de Jong, și ministrul afacerilor externe, Joseph Luns, au fost salutați cordial de premierul Ion Gheorghe Maurer și de ministrul Corneliu Mănescu.

Au fost înfonate imnurile de stat



La sosire, pe aeroportul Băneasa. Foto: Gh. Vințilă

ale celor două țări. Cei doi șefi de guvern au trecut în revistă garda de onoare, aliniată pe aeroport. Oaspeții le-au fost prezentate celelalte persoane oficiale venite în întîmpinare. A avut loc, apoi, defilarea gărzii militare. Un grup de pionieri a oferit buchete de flori.

## VIZITĂ PROTOCOLARĂ

La scurt timp după sosirea la București, președintele Consiliului de Miniștri al Olandei, Piet de Jong, și Joseph Luns, ministrul afacerilor externe al Olandei, au făcut o vizită protocolară președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer.

Cu acest prilej a avut loc o convorbire cordială.

A întvedere au luat parte Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, George Elian, ambasadorul României la Haga, precum și Dirk van Eysinga, ambasadorul Olandei la București.

## Dineu oferit de președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a oferit luni seara, în saloanele Palatului Consiliului de Miniștri, un dineu în onoarea președintelui Consiliului de Miniștri al Olandei, Piet de Jong, și a ministrului afacerilor externe al acestei țări, Joseph Luns.

Au luat parte Ion Pățan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ilie Murgulescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, miniștri și membri ai conducerii unor ministere și instituții centrale, oameni de știință și cultură și alte persoane oficiale.

Au participat, de asemenea, persoanele oficiale care însoțesc pe oaspeții olandezi.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, cei doi premieri au rostit toasturi. (Agerpres)

IN PAGINA A V-A —  
TOASTURILE ROSTITE

## PRIMIRI LA PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER Ambasadorul R. D. Vietnam

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit luni dimineața pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Vietnam la București, Hoang Tu, în legătură cu plecarea sa definitivă din țara noastră.

## Ambasadorul R.P.D. Coreene

În cursul zilei de luni, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Democratice Coreene la București, Kim The Hi, în legătură cu plecarea sa definitivă din țara noastră. (Agerpres)

## Recepție cu prilejul zilei naționale a Iranului

Cu ocazia zilei naționale a Iranului — aniversarea zilei de naștere a Maiestății Sale Imperiale Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, ambasadorul Iranului la București, Soltan H. V. Sanandaji, a oferit luni seara o recepție în saloanele hotelului „Athénée Palace”.

Au participat Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Voitec, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, reprezentanți ai conducerii unor instituții centrale, oameni de știință și cultură, șefi ai cultelor, ziaristi.

Au luat parte șefi ai misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic. (Agerpres)

# UN PORT SE MUTĂ ÎN LARG

Din fereastră, prin luneta pilotului, privești și văd cum se apropie, spînzurînd talazurile, două nave mari. Careul de la larg le asteaptă. În capul digului nou, farul e încă înmărcat în schele și, pentru cei ce vin de departe, el pare simbolul unei țări în plin proces de construcție. Spațiul se contractă sub lenință, navele se mîresc, anor ca niste fluturii imenși Mirajul măgii își palpită sub geană. Creșterea și de-creșterea imaginilor sub lună te face să te simți ca într-un laborator unde viețile microscopice apar cu toate culorile lor fantastice pe o lamelă transparentă și apoi dinău. Crește cetatea portului de care se sparg talazurile și în această toamnă încă cinci kilometri de dig intră treptat în calculele noastre, devenind peronane ale navelor maritime. Primele vase, „Kastrion” și „Ray”, au și tras la scâr, s-au oprit în dreptul dane-

lor noi, făcînd manevrele de acostare. Alte dane învecinate, încă pustii, vor intra în exploatare pînă la sfîrșitul anului. Într-unul, în final, treisprezece kilometri de peronane, de rampe maritime pentru descărcare și încărcare, pe care macaralele-palanien se vor roti cu mișcările lor lente și prudente.

La noile cheiuri vor putea să acosteze nave cu încărcătură pînă la 70.000 tone. Privim ogînda unui acvariu de două sute patruzeci și două hectare, acesastă moșie care a pătruns sub lampadarele portului și vedem cu ochii cum danele se mută trăgînd după ele pe vasta pelă slabăstră a mării, masivul, pompete, felinarele farurilor, linile ferate conductoare de țigeli, intraga aparatură de navigație Pe suprafața marelui bazin plutesc drăgălele Cupele lor săpă nelincetate în adîncul

lor și duc la o transbordare operativă a mărfurilor, mai ales în perioada de vîrî, în timpul iernii, cînd navigația pe fluviu este îngreunată, iar majoritatea navelor se îndreaptă spre Constanța.

— În următorii ani, ne spune căpitanul II de port, Octavian Sved, flota noastră comercială va fi dotată cu nave noi, parte construite în șantierul naval din țară, șantiere care posedă o tehnică modernă. Prin ceea ce se va construi și achiziționa din străinătate, flota noastră comercială urmează ca, în 4-5 ani, să atingă capacitatea de un milion de tone. Instruirea personalului navigant și de întreținere, înarmarea lui cu aparatură tehnică navală de nivel mondial este preocuparea noastră permanentă. Navele noastre ating noazele de țară, unele fac voiajuri și de cele un an de zile. Cei aproximativ 3.000 de navi-

(Continuare în pag. a II-a)



Conlucrarea cu ministerele are un cadru precis:

INTERVENȚII CONSTRUCTIVE, MĂSURI CONCRETE, SPRIJIN EFICIENT pentru realizarea de producții industriale suplimentare

În acest an, colectivele întreprinderilor din județul nostru au îndeplinit și depășit planul...

Ing. Ferdinand NAGY, secretar al Comitetului județean Satu Mare al P.C.R.

ÎN INDUSTRIA JUDEȚULUI NEAMȚ

Au fost îndepliniți principalii indicatori de plan pe 10 luni

PIATRA NEAMȚ (de la redacția ziarului „Ceabăluț”). Unitățile economice din industria județului Neamț...

tem singuri. Forul nostru de resort este tocmai la Arad - Grupul de uzine pentru construcția de vagoane...

mare distanță, fapt ce duce la cheltuieli suplimentare nejustificate. Un calcul arată că, prin eliminarea transportului respectiv...

ÎNDEPLINIREA INTEGRALĂ A PLANULUI DE INVESTIȚII

Au fost îndepliniți principalii indicatori de plan pe 10 luni

dar ele nu sînt respectate. De pildă, utilitățile construcției - cu termen de predare între 1-31 august - nici pînă în prezent nu au fost terminate...

Mersul recoltării porumbului

Cooperativele din Constanța au demonstrat, în alte împrejurări, ce valoare are întrajutorarea. Metoda nu este valabilă și la recoltat?

Cifrele care înfățișează stadiul lucrărilor de recoltare a porumbului consemnează mari diferențe rezultate obținute de diferite județe și de unități agricole din același județ...

dent întrajutorarea nu trebuie să ducă la lăștirea celor care nu sînt în măsură să lucreze...

Media ascunde serioase rămăneri în urmă

Cum se desfășoară recoltatul porumbului într-un județ situat în partea opusă a țării - Clujul? Așa cum s-a mai arătat, aici vegetația culturii de porumb...

Uzina mecanică din Pașcani la 100 de ani

IASI (correspondența „Scintei”). La Pașcani a avut loc o festivitate consacrată împlinirii a 100 de ani de existență a uzinei mecanice...

Pentru construcții provizorii

Barile metalice demontabile, produse de întreprinderile mecanice „Ceabăluț” din Piatra Neamț...

# EDITAREA POEZIEI ESTE UN ACT DE CULTURĂ ȘI DE RĂSPUNDERE SOCIALĂ

Da prodigioasa emulație artistică din toată generația care prin efortul de a releva artistic tot ce are mai frumos, mai înalt, mai viu, noastră, se străduiesc să facă din cuvint purtătorilor ideilor, sentimentelor și aspirațiilor lor. Alături de scriitorii impuși conștiinței publice, bat la porțile consacrarii contingente noi. Ei vin cu talentul, vigoarea și dorința de a spori substanța liricii românești. Străduindu-se să aducă mișcarea literară, în conferințe, simpozioane, se prezintă artiști, stimulând necontenit căutările creatoare menite să reflecte în opere mai profunde înțelegere a lumii.

Dacă remarcăm contribuția apreciabilă a tinerilor poeți la îmbogățirea și diversificarea liricii se cere să arătăm că în creația lor apar și înegaliții care tin de formarea intelectuală, de expertiza de viață, de constanța artistică insuficient consolidată, de responsabilitate implicată în manifestarea lor artistică. E-negita față de propria creație materializarea conștientă a rolului, capacității de a discuta locul valorilor de nonvaloare, autenticul de imitație, ceea ce-i permite să nu dea cale liberă discului de atelierul de lucru experientelor pasageri. În ultima analiză, spiritul critic reflectă voința creatorului de a-și privi opera în perspectivă și de a veghea la destinul ei.

De altfel, istoria literaturii române investigatează sarcinile și exigențele unor creatori de geniu în a încredința tiparului creația Eminescu și-a adunat în volum creații frânte, și atunci numai la insistențele și aspirațiile lui Măiorescu. Abia editările postume au demonstrat vastitatea poeziei eminesciene, dar totodată au evidențiat grija poetului pentru a nu da circulației decât opere finite. De asemenea, în Arghezi i-au trebuit decenți pentru a se stringe în „Cuvinte potrivite” nodul unei îndelungate activități creatoare.

Deși nu trebuie să absolutizăm această realitate, momentul actual reclamă o exigență similară deoarece unii tineri creatori manifestă de multe ori nejustificată grabă în a-și vedea volumele tipărite, volume care, după cum se poate observa, conțin încercări insuficient realizate artistic sau aflate sub evidentă înfrângere literară. Or, aceasta determină uniformizarea creației, îngrădirea unor tipare și contribuie la afirmarea personalității.

Astfel, pentru a da doar un exemplu, am spus că laleana Roman, deși se vedește că din debutul său poeză sensibilă la mișcările discrete ale sufletului omesc, din care țese o broderie delicată de un lirism meditativ de reală sugestie iar cea mai mare parte a poeziei sale „Năsterea Zelei” (Editura pentru literatură) atestă calități evidente, a încredințat tiparului un volum inegal, poeta lăsându-se uneori atrasă de fascinația unor modele prestigioase pe care încercară să le convertească, fără a reuși, propriei voci. În poezia „Năsterea Zelei”, impulsul creator este aflat prețios, impulsul creator este aflat prețios: „în craniul soarelui și al pământului” din care „sunte năsterea și unde luna e gravidă de lună și de lini drepte”, „în craniul pietre gravide” unde s-a împlinit năsterea și acum „se doarme, acum bea lână / și este țesut / în craniul selei / Sare de pe un țărâm pe altul / în craniul sineiului / Ride în craniul oplitului / Și se miră... / Alot în craniul lumii”. Poezia, se poate lesne observa, încearcă să imite versul lui Nichita Stănescu, autoarea neizbutind să rețină decel elemente formale, care, ne integrate unei viziuni poetice riguroasă consolidată, duc la rezultate conștiente aspirațiilor poetei de a se apropia de modelul prestigios ce și-l alege. Poeta dovedește insuficiență încredere în propriile puteri, acceptând să se dea tiparului proiectul ce nu și-a găsit patina personalității. Mai mult, cultivă adeseori imaginea insolită, realizată prin asocieri bizare. Cităm câteva versuri din „Năsterea Zelei”: „Ești și ruginit și se rupe”, „Tirzul se trezește prea devreme”, „O lapă nechează cu o bală de nervi”.

Alți debutanți recurg pur și simplu la calchieri de moși de la mare parte la aspecte tehnice, care tin de cultivarea unor „forme de succes”, cu aparentă de nouitate și neobișnuit. Stridența, versul contorsionat, încifrarea voită a sensului, (acolo unde există), sau în unele situații simpla înșălăare a cuvintelor reflectă preferințele unor poeți debutanți, solicitați nu atât de comunitatea, cât de exprimarea ambivalenței, nespusă unui continut.

Adeseori, surprinde în poezia de

butanților, tineri abia leșiți din adolescență unii, cultivarea unei poezii de atmosferă macabră, în care individul trăiește într-un anotimp crepuscular. Se intersectează într-o neorânduială de sifrit de lume senzații, amintiri, gesturi desperade, curaj și melancolie declanșată de o banală zi de toamnă. Cităm largi din poezia Ileana Roman: „Tot ce rămâne / E această vreme / cu cîini morți, rîșniți / la surz în jos / Cîini morți care latră / De-a lungul ploii / ...Tot ce rămâne / E această vreme / cu cîini morți care latră / Și din cîini morți sau desprîșire / Și sifrit de toamnă”. Alături, asistentele încercări de a con-

## Maculatură pe seama editorilor — poate, DAR NU PE BANII SOCIETĂȚII!

feri viață artistică unor elemente complet nepoetice se transformă într-un dans somnambule. Poezia lui Vasile Iona „Somn” din volumul Urme albe (Editura pentru literatură), ni se pare a fi o ilustrare convingătoare a unor experiențe sortite să nu aibă viață literară. Pentru exemplificare o cităm în întregime: „De veghe sub porțile curților / sau sobolanii în asfaltează nopții. / Numără felul pașilor celor ce intră și ies / într-o noapte de stejar cariat. / Unul, doi n-o să se mai întoarcă / Cei alții vor veni cu același zîmbet. / Pe fața lor de mândră alterată. / Și cîi cor, mai unii peste noapte? / Și cîi cor, mai oareca surzită? / Ori cîi n-or cădea vreo dată / dincolo de pragul ce-nsemnă hotarul? / De veghe sub porțile curților / sau sobolanii în asfaltează nopții. / Unul, doi n-o să se mai întoarcă / Cei alții vor veni cu același zîmbet. / Pe fața lor de mândră alterată. / Și cîi cor, mai unii peste noapte? / Și cîi cor, mai oareca surzită? / Ori cîi n-or cădea vreo dată / dincolo de pragul ce-nsemnă hotarul? / De veghe sub porțile curților / sau sobolanii în asfaltează nopții. / Unul, doi n-o să se mai întoarcă / Cei alții vor veni cu același zîmbet. / Pe fața lor de mândră alterată. / Și cîi cor, mai unii peste noapte? / Și cîi cor, mai oareca surzită? / Ori cîi n-or cădea vreo dată / dincolo de pragul ce-nsemnă hotarul.”

Emil VASILESCU

Am asistat deunăzi la o foarte interesantă oră de clasă într-o școală dintr-un sat făgărașean. E vorba de școala generală din comuna Recea, județul Brașov. Aparent, lecția s-a desfășurat după modelul clasic: elevii în bănci, profesorul la catedră, manuale, caiete, creioane și creta folosite, desene, pliante, fotografii, minute cu prețiere. Acel „ceva” neobișnuit și interesant a apărut însă în momentul în care profesorul, apăsînd pe un buton, a făcut să coboare ușor storurile la ferestre, apoi să se aprindă lumina și, apăsînd iarși pe un buton, a determinat apariția — pe tabla pe care înainte cu câteva minute a făcut o schemă — a unei proiectii reprezentînd o planșă colorată cu detaliile ale obiectului aflat în discuție. O nouă apăsare pe buton și pe tabla alăturată apare o altă proiectie, cu altă ipostază a obiectului în discuție. Elevii privește, se descurcă și analizează, profesorul subliniază cu creta colorată pe tablă, peste imaginea proiectată, amănunte semnificative. Imaginile se sting, discuțiile din clasă continuă, apoi iar se aprind completul cu noi și noi fațete noișine, tema sau problema ce se prezintă. Final, pentru fixarea cunoștințelor, după o nouă apăsare pe buton, un mic film pe tablă, în fața elevilor, prezintă obiectul studiat într-o anumită ambianță, integrat în viața din care a fost desprins pentru analiză.

poetului din ce surse să-și extragă materia lirică, dar nu putem să ne amintim de „Capriciile” lui Goya în care „somnul rațiunii naște monștri”. Numai că la marele pictor spaniol ele reprezentau o atitudine critică deliberat înșălăită cu sarcina și blama realității timpului său. Vasile Iona rămîne însă în versul său la neputința de a stîrni emoții, pierzîndu-se într-un joc ce alterează însăși condiția poeziei.

Creșterea și afirmarea originală a tinerilor poeți presupun un lung efort de perfecționare artistică, de imbogațire a universului de viață și de cunoaștere. George Călinescu atrage atenția asupra legăturii organice ce se stabilește între vocație și efort artistic: „un artist adevărat nu se grăbește să-și expună sau să-și publice opera. Sint scrieri perfecte care mai au nevoie de travaliu artistic și unele de-a dreptul ratate. Nu există artist oricît de mare care să nu fie înegal”.

În fața deosebitei productivități poetice care lasă să pătrundă în circuitul public lucrări de scăzut nivel artistic e necesară sprijinirea exigenței tuturor factorilor responsabili pentru destinul culturii.

În primul rînd trebuie vizată responsabilitatea editorilor care tipăresc cu insuficient discernămint unele cărți de poezie, neluînd în calcul exigențele tuturor factorilor responsabili pentru destinul culturii.

Emil VASILESCU

complex de mijloace audio-vizuale l-a preocupat pe profesorul David Pirvulescu, directorul școlii din comuna Recea, de prin 1964, cînd a construit primul aparat de proiectie cu camera de proiectie cu lentilă, pentru a facilita vizionarea și audia materialului ilustrativ să se facă automat, în minimum de timp, pe lumină și fără a distrage atenția elevilor de la subiectul lecției.

Arată azi că un veritabil pupuru de comandă cu butoane, comutatoare, prize, becuri avertizatoare și inscripții. Alături — magnetofonul, picupul și ecranul de pupuru prin care (în cîrind) profesorul va putea lucra la catedră o chită o notă la o exercițiu simplu, ce se vor proiecta simultan pe ecranul de desupra sa, el rămînînd cu fața spre clasă.

În toamna anului 1968 a început lucrul, s-a spart șerpii, s-au montat table-

le-ecrane translucente și ecranul obișnuit, s-au făcut instalațiile sistemului de proiectie din camera obscură, s-au racordat toate aparatele: diascopae, aparate de proiectie, magnetofon, picup, difuzoare, oglinda refractantă, stația de amplificare etc. Catedra

și laboratorul — un an de muncă cu adevărat întrerupt. Fără exagerare, părinții elevilor, entuziasmați și receptivi la noul imaginat de dascăl și lucrat în „trei schimburi”, corespunzător meseriei fiecărui (zidar, electrician, tîmpiar ș.a.) după

Emil VASILESCU

arată azi că un veritabil pupuru de comandă cu butoane, comutatoare, prize, becuri avertizatoare și inscripții. Alături — magnetofonul, picupul și ecranul de pupuru prin care (în cîrind) profesorul va putea lucra la catedră o chită o notă la o exercițiu simplu, ce se vor proiecta simultan pe ecranul de desupra sa, el rămînînd cu fața spre clasă.

# Doi părinți vitregi se ceartă și un valoros rezultat al cercetării științifice rămîne, oropsit, în dosare

În principiu, lucrurile sînt foarte clare: cercetarea trebuie să slujească producției, să-i satisfacă cerințele cât mai prompt și la un nivel calitativ cât mai înalt, iar producția — la rîndul ei — are datoria să asimileze, să introducă în practică și să generalizeze cât mai operativ și corect voluțile științifice valoroase.

În principiu, totul este clar — dar în practică intervin anumiți factori care uneori dereglează armonia și eficiența acestui raport. Reținem, în cele ce urmează:

Asa cum este cunoscut, pentru producția industrială problema lubrificațiilor este deosebit de importantă. Însesămintele și stringența acestor cerințe, o dată cu introducerea rapidă și pe scară largă a tehnicii moderne, care presupune regimuri de lucru la mari viteze și randamente, industria noastră a manifestat nevoia sporită în această privință, a unor soluții care să realizeze în special pe seama unor importuri destul de impovărate. De cîtiva vreme, însă, întreprinderile care sînt pe „figa de import” — unități industriale Vabtra 2 și Vabtra 4, destinate ungerii mașinilor-unelte și altor agregate, nu mai obțin aprobare din partea Ministerului Petrolului. Motivul? Există asemenea produse create în țară, pe deplin competitive cu cele străine: uleiurile G 40-5 și G 90-5 ale căror rețete sînt de acum definitivite de cercetare și înaintate forurilor de producție interesate: Ministerului Petrolului, în calitate de producător, și Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, ca principal beneficiar.

Pe drept cuvînt, sublinia dr. ing. Leontin Ciocan, șeful laboratorului de organe de mașini de la Institutul de cercetări și proiectări pentru mașini-unelte și agregate din Capitală, că „participarea cercetătorilor de la Institutul nostru, în studiul de prelucrare a țitelului din Ploiești și Centrul de mecanica solidelor al Academiei — deci trei unități importante ale rețelei noastre științifice — dovedește cred, că era vorba de rezolvarea unei cerințe majore și urgente a economiei naționale. Mașini care să necesite asemenea uleiuri avem și vom avea din ce în ce mai multe în scolarul producției industriale. Într-un Institut nostru contribuie la crearea altor și altor

un caz tipic privind poziția eronată a doi factori, respectiv doi ministere, care, în loc să colaboreze pentru a asigura finalizarea și fructificarea pe scară tot mai extinsă a unui rezultat util al cercetării, se situează pe poziții antagoniste între ele, cînd există o alternativă — menținerea unor cheltuieli valabile ridicată la importuri sau evitarea, prin soluții proprii, a înălbăririi” premature a multor tipuri de mașini și utilaje.

În general, să facă popularizarea și reclama corespunzătoare. Împărțind o părere opusă, potrivit căreia producătorului — recte Ministerului Petrolului — i-ar reveni această sarcină, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini i-a returnat acestuia mișiva și... solicitarea. În acest timp, însă, soluțiile nefolosite, tîrziu copierile dosarelor.

În situația de față, soluțiile pe care le-au creat cercetătorii realizează cele două ministere. Se știe că, pentru lansarea unui nou produs, trebuie să asiguri, mai întâi, unele condiții favorabile în primul rînd în ceea ce privește prețul acestuia. Or, la Ministerul Petrolului s-a manifestat, de la bun început, dorința de a se obține un beneficiu maxim, de importuri, fiind mai rentabil, de importuri, în jur de 6000 lei (desigur, în valută), în vreme ce cantitatea similară realizată în țară s-ar ridica la 9000 lei. Evident că, în acest fel, se crează argumente în plus pentru amănarea introducerii în producție de către același minister, care nu poate trece la realizarea industrială fără să existe o corespunzătoare de asemenea produse.

Prilejul de amănare nu este scăpat nici de Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini care, la asemenea prețuri de livrare, preferă să nu îndrume în sau de importuri, pentru a se evita amănarea ulterioară. Se uzoază de o recomandare mai veche de a se folosi uleiurile obișnuite, ceea ce grevează în supra măsură în bune condiții și a randamentului mașinilor. Sau, cum se întâmplă, chiar la unele întreprinderi în care au fost experimentate cu bune rezultate uleiurile românești (de pildă, Fabrica de mașini-unelte și agregate), se trăiește, probabil, încă din stocurile realizate în trecut, prin umflarea exagerată a cererilor din import. Există și unele întreprinderi, cum sînt Combinatul siderurgic de la Galați sau Uzina constructoare de mașini din Beștea, care au precizat călățiile de către dr. ing. Teodor Cazacu, numărul lor este relativ redus.

Teodor CAZACU

Creдем că se impune o colaborare mai susținută a celor două ministere, în scopul popularizării, producției și utilizării cât mai grabnice a acestor rezultate prețioase ale cercetării proprii. Într-o astfel de situație, nu poate exista decât un singur punct de vedere, acela al intereselor economiei naționale.

La cinematograful „Republica”

„ORAȘUL VISURILOR”



Filmul care rulează azi, în cadrul Festivalului filmului sovietic, ne înfățișează înfîmțării din primii ani ai revoluției. Regia: Suhrai Abbasov. În rolurile principale: Vova Vorobei, Vova Kudenko, Natalia Arinbasarova, Bahriar Nabiev.

## O INIȚIATIVĂ MERITORIE LA ȘCOALA DIN RECEA FĂGĂRAȘULUI

# CREAREA UNUI LABORATOR AUDIO-VIZUAL ÎN CEL MAI AUTENTIC SPIRIT PEDAGOGIC MODERN

de perfect o limbă străină fără a-și verifica pronunția? Nu. Profesorul Pirvulescu a imaginat și realizat un astfel de laborator, în care, în funcție de necesități, aparatele de proiectie cu camera obscură, a pornit de la necesitatea ca modernizarea învățămîntului în continuu să fie însoțită de modernizarea corespunzătoare a mijloacelor de predare, însușire și fixare a cunoștințelor. E oare posibil să înțelegem exact un elev din ciclul întâi ce e marea numai din descrierea, oricît de plastică, a învățătorului,

arată azi că un veritabil pupuru de comandă cu butoane, comutatoare, prize, becuri avertizatoare și inscripții. Alături — magnetofonul, picupul și ecranul de pupuru prin care (în cîrind) profesorul va putea lucra la catedră o chită o notă la o exercițiu simplu, ce se vor proiecta simultan pe ecranul de desupra sa, el rămînînd cu fața spre clasă.

sau înainte de serviciul ce-l au în fabricile Făgărașului. În Inspectoratul școlar județean și comitetul executiv al consiliului popular comunal au încurajat și sprijinit materializarea interesantă ideii.

Prof. Marilena ROTARU din Comisla de învățămînt a Comitetului județean de învățămînt din Brașov

## Teatrul „Tândărică” la a 20-a aniversare

„Tândărică” a împlinit 20 de ani. Pentru a sărbători această aniversare, Teatrul de marionete și păpuși, care poartă numele strănușnicului personaj, organizează, între 27 octombrie și 2 noiembrie, o săptămîna jubilară. În cadrul conferinței de presă, care a marcat deschiderea acestor săptămîni, directorul teatrului, artistul emerit Margareta Niculescu, și Radu Valter, secretarul literar al teatrului, au vorbit despre activitatea instituției în cele două decenii de cînd a fost semnat actul său de naștere ca teatru de stat. Prezența — după cum s-a arătat — a 3 milioane de spectatori la cele aproape 10.000 de spectacole pe care le-a susținut în această perioadă ilustrează împlinirea mesajului încredințat, buna orientare a repertoriului, maturitatea artistică a colectivului său.

# VIZITA ÎNALŢILOR OASPEŢI OLANDEZI

## Dineu oferit de preşedintele Consiliului de Miniştri, Ion Gheorghe Maurer

### Toastul preşedintelui Consiliului de Miniştri al României

După ce şi-a exprimat deosebita satisfacţie de a saluta încă o dată, în numele guvernului român, pe primul ministru al Olandei, pe ministrul afacerilor externe şi pe ceilalţi oaspeţi olandezi, preşedintele Consiliului de Miniştri, Ion Gheorghe Maurer, a spus:

Permiteţi-mi, vă rog, să-mi exprim în acelaşi timp satisfacţia de a vă vedea — de această dată în capitala ţării noastre — şi de a putea astfel continua interesantul şi fructuosul schimb de păreri pe care l-am început în anul 1967 în Olanda, când am avut onoarea să fim oaspeţii dumneavoastră. Vă mărturisesc că păstrăm amintiri excelente despre această vizită, despre nivelul înalt al dezvoltării industriale, realizările ştiinţei şi culturii din ţara dumneavoastră, despre lupta dărnă — simbolică aş putea spune — a poporului Olandei pentru a smulge apelor mării şi a pune în valoare noi terenuri.

Simtămintele de stimă şi prietenie nutrită de poporul român faţă de poporul olandez nu sînt de dată recentă, ele au cîştigat în bogăţie şi profunzime pe măsura dezvoltării multilaterale a relaţiilor dintre ţările noastre, pe măsura întăririi convingerii în viziunea noastră că muna de pace şi colaborare în Europa şi în lume.

Imi exprim speranţa că, deşi scurtă, şederea dumneavoastră în ţara noastră vă va da posibilitatea să vă convingeţi personal de realizările obţinute de poporul român, de preocupările noastre actuale orientate către construcţia unei societăţi moderne, în care cetăţenii să se poată bucura de binefacerile libertăţii şi progresului.

Poporul român ştie bine că nu-şi poate realiza pe deplin aspiraţiile decât dacă va participa activ la circuitul valorilor materiale şi spirituale, a cărui forţă motrice este colaborarea strînsă cu celelalte popoare şi naţiuni. După cum este îndobîzător cunoscut, cooperarea a devenit unul dintre comandamentele majore ale zilelor noastre, conexiunea logică a revoluţiei tehnico-industriale contemporane, a ritmului ei-exploziv şi în continuă creştere, a marilor descoperiri şi creaţiilor ale genului uman, a potenţialului sporit de care dispune producţia de bunuri materiale. Este imperios necesar ca uriaşele posibilităţi pe care le are astăzi omnia să fie canalizate şi dirijate astfel încît să servească omului, progresului şi păcii. Considerăm că acest nobil ţel nu poate fi realizat decât prin colaborarea tuturor popoarelor, a tuturor statelor.

Fireşte, condiţia sine qua non a dezvoltării unor relaţii fructuoase de colaborare o constituie aşezarea acestora pe temelia solidă a principiilor unanim recunoscute ale dreptului internaţional respectate la suveranităţii şi independenţei naţionale, a egalităţii în drepturi, neamestecul în treburile interne şi avantajul reciproc. Numai astfel poate fi asigurat popoarelor dreptul sacru de a-şi decide singure soarta, în deplină libertate.

Valabilitatea acestor principii de aplicare universală trebuie să-şi găsească confirmarea deplină în raporturile dintre statele europene. Nu putem uita că istoria continentului nostru, leagăn al civilizaţiilor moderne, cu un apart remarcabil în îmbogăţirea tezaurului de valori materiale şi spirituale ale omenirii, cuprinde şi numeroase pagini dureroase.

În ultimul timp, sîntem martorii unei intensificări încurajatoare a relaţiilor şi contactelor între statele europene, ceea ce demonstrează că deosebirile de regimuri politice şi sisteme sociale nu constituie şi nu trebuie să constituie o piedică de netrecut în calea colaborării pe continenţ.

Fîind o ţară socialistă, România pune în centrul preocupărilor sale externe relaţiile de prietenie şi colaborare cu statele socialiste, dezvoltîndu-şi în acelaşi timp, pe toate

planurile, relaţiile cu celelalte state, într-un sens dinamic şi constructiv. Toate acestea ne îndreptăţesc convingerea că există condiţii obiective pentru a se putea realiza progrese şi în ceea ce priveşte edificarea securităţii europene.

Accelerarea acestui proces complex, care va presupune o succesiune de contacte şi întâlniri aîte pe plan bilateral, cit şi multilateral, este posibilă, după părerea noastră, în măsura în care toate statele — mari sau mici — vor da dovadă de realism, de înţelegere şi de spirit de răspundere faţă de viitorul Europei. Numai contribuţia activă a tuturor statelor în toate fazele procesului de realizare a securităţii europene va permite găsirea unor soluţii care să asigure pacea şi înţelegerea în Europa şi, implicit, dezvoltarea cu adevărat importantă a naţiunilor continentului nostru, conform aspiraţiilor lor.

Desigur, există şi numeroase alte probleme importante care frîmîntă popoarele lumii. Aşa amintim numai de problemele dezarmării, ale dezvoltării economice, faptul că în diferite regiuni ale globului persistă încă focare de încordare şi conflict, pe care le-am dori stîmpe cit mai curînd posibil. Nu mă voi opri însă în punctul de vedere românesc fiind expus cu claritate, în multiple împrejurări. Imi exprim doar speranţa că oamenii de stat vor găsi curajul şi înţelegerea necesară pentru a le rezolva în spiritul echităţii şi al înţelegerii, spre binele păcii şi al progresului umanităţii.

Faptul că marilor puteri le revine o bună parte din responsabilitatea pentru pacea şi securitatea internaţională nu este de natură să diminueze cu nimic rolul şi posibilităţile ţărilor mici şi mijlocii de a-şi aduce o contribuţie proprie la îmbunătăţirea climatului internaţional. Statele mici şi mijlocii, prin iniţiativele şi acţiunile lor, inclusiv pe plan regional, pot contribui la găsirea unor soluţii constructive, care să faciliteze eliminarea crizelor şi a factorilor de tensiune, rezolvarea problemelor internaţionale care preocupă omenirea. Prin însăşi situaţia pe care o au, prin caracterul şi dimensiunile potenţialului lor, ţările mici şi mijlocii trebuie să se înţeleagă pentru a putea trăi; ele se manifestă firesc ca promotori ai soluţiilor negociate şi colaborării. Viaţa arată că o dată cu dezvoltarea raporturilor între state, cu creşterea importanţei întîlnirilor şi tratativelor ca mijloc de identificare a formulor de acomodare, ţările mici şi mijlocii sînt sortite să joace în lume un rol tot mai important.

Sînt fericit să constat că România şi Olanda, răspunzînd acestui imperativ nobil, au participat împreună cu alte state la mai multe acţiuni şi iniţiative, atît în cadrul O.N.U., cit şi pe plan regional european, pentru promovarea bunelor relaţiilor între state, indiferent de sistemul lor social-politic.

Sîntem bucuroşi să putem constata şi cu acest prilej că dezvoltarea raporturilor romano-olandeze în toate domeniile ne oferă motive de satisfacţie.

Sînt încredinţat că discuţiile noastre ne vor permite să găsim noi căi şi mijloace pentru a valorifica cu adevărat potenţialul care există în vederea adîncirii şi diversificării colaborării noastre bilaterale, înlesnind totodată un schimb util de păreri asupra principalelor probleme internaţionale de interes comun.

În încheiere, preşedintele Consiliului de Miniştri, Ion Gheorghe Maurer, a toastat în sănătatea Maiestăţii Sale regina Iuliana, în sănătatea primului ministru, a ministrului de externe şi a celorlalţi oaspeţi olandezi, pentru prosperitatea poporului olandez, pentru dezvoltarea armonioasă şi ascendentă a relaţiilor dintre Olanda şi România, pentru pace şi colaborare între toate popoarele lumii.

### Toastul preşedintelui Consiliului de Miniştri al Olandei

Exprimînd mulţumiri guvernului român pentru invitaţia de a vizita România, preşedintele Consiliului de Miniştri al Olandei, Piet S. de Jong, a spus: Sînt deosebit de mulţumit pentru faptul că mi s-a acordat posibilitatea de a veni şi cunoaşte frumoasa dv. ţară, atît de bogată în tradiţii, despre care colegul meu, dl. Luns, şi alţi membri ai cabinetului care au vizitat România în ultimii ani vorbesc întotdeauna cu atîtă admiraţie.

Este o plăcere, domnule preşedinte, de a putea reinnoi înţelegerea cu dv. personal. Vă pot asigura că noi toţi păstrăm amintiri foarte plăcute din vizita pe care aţi făcut-o în Olanda cu doi ani în urmă.

Schimbările de vizite între mulţi dintre miniştrii noştri şi membri ai parlamentului au avut înţelesul unei înţelegeri mai înalte, care a dus la înţelegerea mai bună a intereselor şi aspiraţiilor noastre, conform aspiraţiilor lor.

Prin prezenţa noastră aici ca oaspeţi ai dv. sperăm să imprimăm un avînt înnoitor eforturilor noastre sincere de întărire a contactelor bilaterale. Este continuarea logică a unei politici planificate cu atenţie. Crede că este just ca ţara noastră să acorde o importanţă deosebită întăririi legăturilor dintre ele. Acestea sînt o condiţie prealabilă pentru succesul eforturilor noastre de a slăbi încordarea şi de a stabili relaţii cu adevărat bune între ţările Europei. Îmbunătăţirea continuă a relaţiilor dintre naţiunile continentului nostru nu poate să nu contribuie la pacea şi securitatea internaţională.

Guvernele noastre pot, sînt sigur, să fie cu adevărat satisfăcute că dezvoltarea pe mai departe a relaţiilor olandezo-române nu este stîmpinată de grave probleme bilaterale. Adevărat, anumite dorinţe, în special neîndeplinite, însă, după părerea mea, putem considera aceasta ca o situaţie complet normală şi sănătoasă. Esenţial este că au fost obţinute rezultate substanţiale în aproape fiecare sector al relaţiilor noastre. Am în vedere, printre altele, programul de schimburi elaborat la începutul acestui an pentru îndeplinirea prevederilor acordului comercial încheiat între cele două ţări. Acordul de lucru, semnat recent de miniştrii noştri ai agriculturii, deschide o serie de posibilităţi pentru cooperare în sectorul agricol.

În sectoarele economice şi al comerţului, acordurile privind promovarea cooperării economice, industriale şi tehnice şi a transporturilor internaţionale rutiere, acordul veterinar dintre România şi Olanda, toate acestea sînt exemple ale dorinţei comune de a lărgi şi dezvolta cooperarea noastră.

Vremurile în care trăim ne pun în faţa probleme care sînt într-o continuă creştere atît din punct de vedere al numărului cit şi al complexităţii lor şi care cer o consultare internaţională şi mai intensă. Guvernul olandez este interesat să cunoască ideile şi experienţa României. De aceea, noi aşteptăm cu nerăbdare convorbirea oficială pe care o vom avea mîine cu dv., domnule preşedinte, şi cu

delegaţia dv., precum şi schimbul de vederi cu preşedintele Consiliului de Stat al României.

Vom explora fiecare canal deschis nouă în eforturile de a realiza o relaxare a tensiunii şi o cooperare constructivă între ţările Europei de est şi de vest. Guvernul meu consideră grupul celor zece, al cărui membri sînt atît România cit şi Olanda, cel mai bun forum de discuţare a acestor probleme. Deoarece grupul este în întregime neoficial şi, de aceea, neobligatoriu, acesta prilejueşte un schimb de informaţii asupra căilor care ar putea să ducă la o îmbunătăţire generală a relaţiilor dintre Est şi Vest.

Fireşte, guvernul Olandei recunoaşte că grupul celor zece nu are posibilitatea să rezolve singur problemele fundamentale care au separat Estul de Vest în decursul atîtor ani şi care constituie esenţa securităţii europene. De aceea, este necesară cooperarea dintre marile puteri. Cu toate acestea, noi sîntem de părere că opiniile ţărilor mai mici au de asemenea greutate. În etapa actuală considerăm că sarcina noastră principală constă în îmbunătăţirea climatului general, la care vom să ne aducem o contribuţie.

Domnule preşedinte, în timpul convorbirilor noastre, multe din chestiunile de importanţă actuală vor fi trecute în revistă. Desigur, situaţia din Europa va fi una dintr-tele ele şi vom acorda atenţie specială studiului actual al relaţiilor dintre ţările din estul şi vestul Europei. Fără îndoială, vom avea un schimb de vederi asupra variatelor aspecte ale unei posibile conferinţe în problemele securităţii, un subiect care reclama în momentul de faţă multă atenţie şi acest lucru este de înţeles, atît în ţările Europei de est cit şi în cele ale Europei de vest. Fără să anticipez discuţiile noastre oficiale, aş dori să reamintesc opinia noastră, la care vom să pregătirea meticuloasă constituie o condiţie prealabilă pentru succesul conferinţei. Guvernul Olandei, ca şi alte guverne, este de părere că o conferinţă în problemele securităţii, al cărei rezultat n-ar fi favorabil datorită unei insuficienţe pregătiri, ar avea numai un efect negativ şi ar putea, probabil, să înrăutăţească climatul politic internaţional, în loc să-l îmbunătăţească.

De aceea, noi considerăm contactele de acest fel, domnule preşedinte, ca avînd o importanţă sporită, deoarece ele pot permite o mai bună înţelegere a multor probleme şi, posibil, ne vor ajuta să elaborăm un punct de vedere comun. Aici am în vedere, de asemenea, chestiunile controlului înarmării şi ale dezarmării, un domeniu de importanţă supremă, în care cele două ţări ale noastre, ambele membre ale Comitetului pentru dezarmare, joacă un rol activ.

În încheiere, preşedintele Consiliului de Miniştri al Olandei, Piet S. de Jong, a toastat în sănătatea preşedintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceauşescu, a preşedintelui Consiliului de Miniştri, Ion Gheorghe Maurer, pentru prosperitatea şi bunăstarea poporului român.

A crescut, pe solul de îngheţuri năprasnice al Siberiei, cu viteza unei plante tropicale. Poartă un nume pe care nu-l veţi găsi în nici un manual de botanică, se cheamă Akademgorodok şi este, la drept vorbind, un oraş. Deşi istoria lui nu măsoară mai mult de un deceniu, deşi vîrsta medie a celor 40.000 de locuitori al lui nu depăşeşte de ani acest simbol „cupă al cunoaşterii” a prins rădăcini adînci în roca dură de pe malul Obiului, la marginea dinspre miazănoapte a Novosibirskului.

Ce reprezintă astăzi, la un deceniu de la înfiinţarea faimosului Akademgorodok? O imagine globală a potenţialului ştiinţific acumulat aici ne-a fost oferită de Rudolf Ivanovski, prim-secretar al comitetului raional de partid, doctor în ştiinţe (fizice):

— Nu întotdeauna cifrele pot sugera la modul cel mai edificator o realitate de ordin funcţionalmente spiritual — nu spune interlocutorul nostru. Dar pentru că trăim o epocă definită, printre altele, prin „malemătizare” mă văd, prin forţa lucrurilor, obligat să încep cu cifre. Acum unsprezece ani, în vâstele regiuni de dincolo de Urali se afla un singur membru corespondent al Academiei de Ştiinţe a U.R.S.S. În prezent, în rîndurile populaţiei oraşului nostru veţi înţili 23 de academicieni nu numai pe noi putute de 53 de membri corespondenţi! S-ar putea afirma pe bună dreptate — adăugă zîmbind conducătorul acestei puternice şi prestigioase organizaţii de partid — că la noi se găseşte cel mai mare număr de academicieni pe kilometru pătrat de teritoriu din întreaga Uniune Sovietică.

— În ce direcţie sînt orientate. În principal investigaţiile oamenilor de ştiinţe de aici?

— S-ar putea spune, fără teamă de exagerare, că nu există efectiv nici un tărîm al cunoaşterii care să nu fie abordat de savanţii noştri. Să începem, bunăoară, cu fizica. Numai în acest domeniu avem cinci institute care studiază probleme dintr-tele cele mai esenţiale ale structurilor intime a materiei amîncă, în primul rînd, Institutul de fizică nucleară, condus de academicianul

Budker, colectiv cunoscut de-acum în lumea ştiinţei mondiale pentru lucrările sale, realizate cu acceleratori de o construcţie inedită, în domeniul plasmei; mai menţionez Institutul de fizică şi chimie, Institutul de termofizică, cel de semiconductori şi „la urmă dar nu cel din urmă” Institutul de geologie şi fizică, condus de academicianul Andrei Trofimuk, ale cărui lucrări pentru întocmirea hărţii geologice a Siberiei pentru determinarea structurilor de adîncime ale rocilor au permis, printre altele, descoperirea

## PRIMIRE LA MAREA ADUNARE NAŢIONALĂ

Luni dimineaţa, preşedintele Marii Adunări Naţionale, Ştefan Voitec, a primit pe Yoshio Dozumi, vicepreşedinte al Grupului parlamentar de prietenie Japonia-România.

La întrevedere, care s-a desfăşurat într-o atmosferă cordială, au par-

ticipat Aurel Vijoli, preşedintele Grupului parlamentar pentru relaţiile de prietenie România-Japonia, şi prof. Stanciu Stoian.

A fost de faţă Toshio Mitsudo, ambasadorul Japoniei la Bucureşti. (Agerpres)

## Decorări la Consiliul de Stat

La Consiliul de Stat a avut loc luni la amiază solemnitatea înmînării unor ordine şi medali cu prilejul celei de-a 25-a aniversări a Edictului politic.

Distincţiile au fost înmînate de tovarăşul Manea Mănescu, vicepreşedinte al Consiliului de Stat.

La solemnitate au participat tovarăşii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Constantin Stătescu, secretar al Consiliului de Stat, Pompiliu Macovei, preşedintele Comitetului de Stat pentru Cultură şi Artă, Bujor Sion, şef de secţie la C.C. al P.C.R.

După înmînarea ordinelor şi medaliilor, tovarăşul Manea Mănescu, în numele preşedintelui Consiliului de Stat, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, a

felicitat călduros pe cei decoraţi pentru înaltele distincţii primite, reînvînd contribuţia adusă de Editura politică la propagarea învăţurii marxist-leniniste în ţara noastră, la răspîndirea politicii Partidului Comunist Român, la opera de construire a socialismului.

Din partea celor decoraţi a luat cuvîntul tovarăşul Walter Roman, director general al editurii, care a mulţumit pentru înalta cinste pe care o reprezintă acordarea acestor distincţii, asigurînd totodată conducerea de partid şi de stat, pe tovarăşul Nicolae Ceauşescu personal, că lucrătorii editurii vor munci şi de acum înainte cu puteri înzecite pentru a fi la înălţimea măreţelor sarcini trasate de partid.

(Agerpres)

## Întoarcerea de la Budapesta a delegaţiei U. G. S. R.

Luni seara s-a înapoiat în Capitală, venind de la Budapesta, delegaţia Uniunii Generale a Sindicatelor din România, condusă de tovarăşul Florian Dănăilescu, preşedintele Consiliului Central al U.G.S.R., care a participat la lucrările celui de-al VII-lea Congres sindical mondial.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, delegaţia a fost întâmpinată de tovarăşul Constantin Drăgan, prim-vicepreşedinte al Consiliului Central al Sindicatelor din Ungaria, Timmer Jozsef, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor din Ungaria, şi de alte persoane oficiale.

A fost de faţă Ion Avram, înscărcinat cu afaceri ad-interim al României la Budapesta. (Agerpres)

A fost prezent ambasadorul R. P. Ungare la Bucureşti, Jozsef Vince.

La plecarea din Budapesta, delegaţia a fost condusă de Vas Vitek Miklos, vicepreşedinte al Consiliului Central al Sindicatelor din Ungaria, Timmer Jozsef, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor din Ungaria, şi de alte persoane oficiale.

A fost de faţă Ion Avram, înscărcinat cu afaceri ad-interim al României la Budapesta. (Agerpres)

## Cronica zilei

Luni seara s-a sosit în Capitală tovarăşii între Partii, preşedintele Oficiului Naţional de Planificare al Republicii Populare Ungare, care la invitaţia tovarăşului Maxim Berghianu, preşedinte al Comitetului de Stat al Planificării, va face o vizită în ţara noastră.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, oaspeţele a fost întâmpinat de preşedintele Comitetului de Stat al Planificării şi de alte persoane oficiale.

Au fost de faţă Jozsef Vince, ambasadorul R. P. Ungare la Bucureşti, şi membri ai ambasadei.

Ambasadorul Republicii Populare Bulgaria la Bucureşti, Spas Nicolov Gospodov, a oferit luni seara un cocteil prilejuit de prezenţa în ţara noastră a delegaţiei de oameni de ştiinţă bulgari condusă de acad. Petzeliev Zarev, prim-vicepreşedinte al Academiei bulgare de ştiinţe, care a participat la festivităţile dedicate aniversării centenarului Academiei bulgare de ştiinţe.

Au participat acad. Miron Nicolescu, preşedintele Academiei, prof. univ. Miron Constantinescu ministrul învăţămîntului, funcţionari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, academicieni şi alţi oameni de ştiinţă, rectori ai unor instituţii de învăţămînt superior din Capitală, conducători ai unor instituţii culturale-ştiinţifice bucurestene.

Au fost prezenţi membri ai corpului diplomatic.

Vicepreşedintele Camerei de Comerţ, Exterior şi Republicii Democrate Germane, Franz Fillingner, care la invitaţia Camerei de Comerţ a Republicii Socialiste România, a făcut o vizită în ţara noastră, a părăsit luni dimineaţa Capitala.

La invitaţia Consiliului de administraţie al Băncii Naţionale a Republicii Socialiste România, luni seara a sosit în Capitală preşedintele Băncii Reglementelor Internaţionale din Basel, dr. J. Zijlstra, preşedintele Băncii Centrale a Olandei, împreună cu soţia.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, oaspeţii au fost întâmpinaţi de guvernatorul Băncii Naţionale a Republicii Socialiste România, acad. Vasile Malinşchi, de membri ai Consiliului de administraţie al Băncii Naţionale.

Luni dimineaţa s-a sosit în Capitală o delegaţie de specialiştii din Uniunea Sovietică, în frunte cu A. A. Mavrayev, vicepreşedinte al Comitetului de tehnică pentru agricultură al R.S.F.S. Ruse, care va vizita mari complexe şi combinate zootehnice din ţara noastră.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, oaspeţii au fost întâmpinaţi de Petru Moldovan, adjunct al ministrului agriculturii şi silviculturii, precum şi de membri ai Ambasadei Uniunii Sovietice la Bucureşti. (Agerpres)

## Consfătuire a ministrilor de externe ai statelor socialiste semnatare ale Apelului de la Budapesta

Guvernele statelor socialiste semnatare ale Apelului de la Budapesta — Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — au convenit să organizeze la Praga, la 30 octombrie 1969, o consfătuire a ministrilor afacerilor externe, pentru examinarea unor probleme legate de pregătirea conferinţei general-europene.

## Sosirea unei delegaţii guvernamentale economice a R. D. Vietnam

Luni după-amiază a sosit în Capitală, venind de la Varşovia, o delegaţie guvernamentală economică a Republicii Democratice din Vietnam, condusă de Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, vicepremier al guvernului R. D. Vietnam.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, delegaţia a fost salutată de tovarăşii Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Preşedintelui Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Mihai Marin, adjunct al ministrului afacerilor externe, şi de alte persoane oficiale.

Au fost de faţă Hoang Tu, ambasadorul R. D. Vietnam, şi Nguyen Duc Van, ambasadorul Guvernului Revoluţionar Provizoriu al Republicii Vietnamului de sud la Bucureşti, precum şi Jaromir Ochoduzko, ambasadorul R. P. Polone (Agerpres)

## Vizitele delegaţiei de activişti ai P. C. U. S.

În continuarea vizitei pe care o întreprinde în ţara noastră, delegaţia de activişti ai P.C.U.S., condusă de P. K. Sizov, membru suplicat al C.C. al P.C.U.S., şeful Secţiei industriale usoră şi alimentară a C.C. al P.C.U.S., a avut convorbiri la comitatele judeţene Argeş şi Iaşi, precum şi la Comitetul municipal Cluj al P.C.R.

În judeţele Argeş, Sibiu, Cluj, Viteea şi Mureş, membrii delegaţiei de activişti ai P.C.U.S. au totodată luat prînderi ale industriei usoră şi alimentare.

### vremea

Timpul probabil pentru zilele de 29, 30 şi 31 octombrie. În ţară: vremea se menţine în general frumoasă. Cerul va fi variabil, mai mult senin, mai puţin noros. Se vor semnala în nord-estul ţării, la începutul intervalului, Vînt slab variabil de variabile, din sectorul vestic. Temperatura în creştere usoră. Minimele vor fi cuprinse între 2 şi 10 grade, iar maximele între 12 şi 22 de grade. Ceată locală. În Bucureşti: vremea se menţine în general frumoasă, cu cer senin, mai mult senin. Vînt slab pînă la temperatură în creştere usoră. Ceată slabă dimineaţa.

## ŞTIRI CULTURALE

În legătură cu apropiata sărbătoare naţională a Turciei, 29 Octombrie — Ziua proclamării republicii — Institutul român pentru relaţiile culturale cu străinătatea a organizat luni, la Casa de cultură din str. M. Eminescu, o seară culturală dedicată acestei aniversări.

Au fost prezente, de asemenea, Kâmuran Gîrîm, ambasadorul Turciei la Bucureşti, membri ai ambasadei şi alţi membri ai corpului diplomatic.

Cu prilejul deschiderii Festivalului filmului sovietic, la cinematograful „Republica” din Cluj a avut loc luni un spectacol de gala, în cadrul căruia a fost prezentată producţia „Să trăim pînă luni”, distinsă cu Marele premiu al Festivalului internaţional de la Moscova 1969. La spectacol au participat Aurel Dica, prim-secretar al comitetului judeţean de partid, preşedintele consiliului popular judeţean, Remus Bucşa, primarul municipiului, reprezentanţi ai A.R.L.U.S., oameni de cultură şi artă, scriitori,

ziarişti. Au fost prezenţi membrii delegaţiei de cineşti sovietici care ne vizitează (para cu acest prilej). Înainte de spectacol au rostit scurte cuvînturi Romeo Chircioaşu, preşedintele comitetului judeţean pentru cultură şi artă, şi regizorul Steniovski Rostofski.

În programul festivalului sînt incluse şi alte pelicule valoroase ale cinematografului sovietic, ca „Frîcîi Karamazov”, „Sezon mort”, „Oraşul visurilor” şi altele.

Filmul „Baltagul” — coproducţie româno-italiană, realizată de studioul cinematografic „Bucureşti” şi IDI-Cinematografic-Roma, în adaptarea şi regia lui Mircea Mureşan, după cunoscutul roman sadovenian cu acelaşi nume, a fost prezentat luni seara în premieră la cinematograful „Patria” din Capitală.

În completarea a fost prezentat în premieră filmul de scurt-metraj „Pe Arieş”, în scenariul şi regia lui David Rev, producţie a studioului cinematografic „Al. Săbîta”.

Înainte de spectacol, regizorul Geo Saizescu a prezentat publicului realizările la filmului.

Spectaculul s-a bucurat de succes. (Agerpres)

## În cetatea gîndirii ştiinţifice

### Însemnări de călătorie din U.R.S.S.

unor mari zăcăminte de petrol şi gaze nu numai în Siberia, ci şi în Başchiria. În domeniul ştiinţelor chimice, cercetările sînt concentrate în patru institute (la vrea să sublinieze că numai Moscova ne intruce de mecanică teoretică şi aplicată) şi de cei de la Institutul de fizică nucleară. De altminteri, concentrarea unor atît de mare număr de unităţi ştiinţifice pe un teritoriu limitat permite realizarea mai lesn-

desprin acum doi ani din institutul de matematică, devenind unitate ştiinţifică de sine stătătoare, la care recurge toate institutele oraşului pentru efectuarea tot mai complicatelor calcule pe care le presupune cercetarea modernă pe orice tărîm. Cîci nu uităm nici o clipă cele spuse de Marx cu privire la faptul că gradul de precizie al oricărei ştiinţe se măsoară cu gradul de întreprere a matematicii în structura ei intimă.

— Interesanta şi cuprinzătoare convorbire cu primul secretar al comitetului raional de partid ne-a servit ca un edificator preambul la peregrinările ulterioare prin cîteva institute în structură ei intimă.

— Institutul de matematică — am început cu el parcă simbolic, spre a confirma sensul celor subliniate de tovarăşul Ivanovski — ne-a întâmpinat în autentică atmosferă de somnifizi ştiinţifice, în cea mai mare parte oameni tineri, dar care au şi izbucit să-şi făurească un nume în ştiinţa sovietică: directorul adjunct al institutului, profesorul dr. Anatolii Klişta, epul profesorul dr. Boris

Trachtenbrod, şeful sectorului de teoria automatelor, dr. Valerii Kopitov, unul din cei mai talentaţi — în pofida celor 30 de ani ai săi — specialisti algebră şi, totodată, creator ştiinţific al institutului, dr. Vitalii Lvov, şeful laboratorului de automatizarea cercetărilor ştiinţifice, Iurii Zaviolov, şeful laboratorului de fizică matematică, dr. Nikolai Zagorodko, şeful laboratorului de cunoaştere a formelor, renumit mai ales prin reţelele sale cercetări menite să lărgască sfera de aplicare a metodelor matematice în domeniul investigaţiilor sociologice.

— Despre o dintr-tele cele mai interesante si mai semnificative iniţiative ale Akademgorodokului am aflat înţia oară la Institutul de geologie şi geofizică. Aici ni s-a relatat despre o nouă şi originală metodă de înfăptuire unei cit mai strîns legături între teorie şi practică: pe lângă fiecare institut de cercetări (menţionăm că institutele aparţin toate Academiei de Ştiinţe a U.R.S.S., respectiv filialei sale siberiene), ministerele economice şi alte organisme statale de specialitate au creat aşanumite „brouri de construcţie”, unele dintre ele adevărate institute de proiectare de sine stătătoare, care traduc în realitatea practicii industriale ideile teoretice elaborate de savanţi. E vorba însă nu numai de proiectele propriu-zise ci şi de crearea prototipurilor, nu o dată chiar de realizarea unor autentice staţipilot menite să asigure transpunerea cit mai fidelă în practică a nolilor descoperiri.

— Pe inserat am părăsit Akademgorodokul. Paralelîmpat ultramodern de sticlă mată al „Casei oamenilor de ştiinţă” stătea foforescent. La eleganta cafenea „Integral” (aici toate localurile poartă, ca o amprentă de usoră autoironie, denumiri legate de pasiunile majore ale locuitorilor oraşului) tînci veselii îşi petreceau seara în ritmurile trepidante ale dansului. Puteam să pariez că unul din doi era doctor în ştiinţe.

Victor BIRLADEANU

# viața internațională

## EVOLUȚIA SITUAȚIEI DIN LIBAN

- PREMISE PENTRU O SOLUȚIE NEGOCIATĂ
- CALM RELATIV ÎN PRINCIPALELE ORAȘE ALE ȚĂRII

Deși situația din Liban este departe de a fi revenit la normal (incendierile de duminică de la Tripoli s-au soldat cu 7 morți), agențiile de presă relevă faptul că intensitatea activității diplomatice desfășurate în ultimele zile la Beirut și în capitalele unor țări arabe pare să fi deschis calea spre o soluție negociată a conflictului dintre armata libaneză și grupurile de comando palestiniene.

Libanul a cerut în mod oficial președintelui Republicii Arabe Unite, Gamal Abdel Nasser, să medieze în conflictul intervenit între autoritățile libaneze și forțele de guerrilla palestiniene, scrie ziarul „Al Ahrâm”, citat de agenția M.E.N. Așa cum a anunțat agenția MEN, la această reuniune ce se va deschide curând vor participa șefii armatei libaneze și ai grupurilor de comando palestiniene. Vor fi discutate o serie de probleme complexe de a căror soluționare depinde în mare măsură normalizarea situației din Liban. Rezultatele acestor convorbiri, subliniază ziarul libanez independent „Al Nahar”, vor fi pozitive numai în cazul în care se va ajunge la un acord care să garanteze interesele majore ale părților interesate. În ceea ce privește Libanul, interesele sale, remarcă ziarul citat, sînt bine cunoscute, ele derivă din necesitatea înfierării oricăror acțiuni în limitele inviolabile ale suveranității.

Agencia France Presse relevă la rîndul ei importanța apropiatelor contacte din capitala R.A.U. „Negocier-

le care încearcă reglementarea crizei libaneze par acum serios angajate”. A.F.P. adaugă că R.A.U. a informat oficial secretariatul Ligii arabe că a probat convocarea consiliului Ligii pentru discutarea problemelor legate de criza libaneză. Cererea de convocare a acestui organism a fost prezentată de Libia și Sudan.

În timp ce ideea tratativelor între părțile aflate în conflict în Liban pare să se concretizeze, încordarea din această țară se atenuează. Pe întreg teritoriul Libanului situația este calmă și nici un incident n-a mai fost semnalat în ultimele 12 ore, se menționează într-un comunicat al Ministerului de Interne din Liban citat de agenția France Presse. La Beirut, capitala țării, a reînscut traficul cotidian. La Tripoli domnește, de asemenea, liniștea.

## JAPONIA

### „Ziua internațională a luptei împotriva războiului”

TOKIO 27. — Corespondentul Agerpres, Florea Tuiu, transmite: „Ziua internațională a luptei împotriva războiului” s-a desfășurat în Japonia sub semnul cererilor insistente de anulare a tratatului de securitate japoano-american și de retrocedare imediată și necondiționată a Okinawei.

La demonstrațiile de săptămîna trecută au participat aproape 200 de partide și organizații de masă, printre care Partidul comunist, Partidul socialist, Consiliul general al sindicatelor „Sohyo”, Federația sindicatelor independente, „Churitsu Roren”. Federația fermierilor din Japonia. Prin amploarea lor, aceste acțiuni s-au dovedit a fi cele mai mari, începînd din 1960, cînd a fost revizuit tratatul de securitate japoano-american. În fața valului de manifestații, autoritățile

## FRANȚA

### Semnificația scrutinului din circumscripția Yvelines

PARIS 27. — Corespondentul Agerpres, Georges Dascalu, transmite: Secretarul general al Partidului Socialist Unificat, Michel Rocard, care a fost sprijinit de toate forțele de stînga, a câștigat duminică mandatul de deputat în circumscripția Yvelines, din apropiere de Paris. El l-a înfrînt în al doilea tur de scrutin pe candidatul actual al majorității guvernamentale, fostul premier Maurice Couve de Murville. Candidatul stîngii a intrunit 53,8 la sută din voturi, față de 46,2 la sută ce i-au revenit adversarului său.

Successul secretarului general al P.S.U. și eșecul fostului prim-ministru constituie în ochii tuturor observatorilor politici un eveniment de un indiscutabil răsunet. „Avertisment pentru majoritate, și poate,



Bolivia — Manifestație pe străzile capitalei, La Paz, în sprijinul hotărîrii guvernului de a naționaliza societatea petroliferă „Gulf Oil”

### Tirgul internațional „Asia 1969”

#### ◦ SUVERANUL IRANULUI ÎN VIZITA LA PAVILIONUL ROMÂNIEI

TEHERAN 27 (Agerpres) — Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr a vizitat pavilionul României organizat la cel de-al doilea Tirg internațional „Asia 1969” de la Teheran. Suveranul Iranului a fost însoțit de primul ministru Amir Abbas Hoveida, președintele Senatului Sharif Emami, președintele Companiei naționale iraniene de petrol, M. Eghbal, și de membri ai guvernului.

Șahinșahul Iranului a fost întâmpinat de Pavel Silard, ambasadorul Republicii Socialiste România la Teheran.

### În legătură cu apropiatele convorbiri americano-sovietice de la Helsinki

#### ◦ CONFERINȚA DE PRESĂ A SECRETARULUI DE STAT AL S.U.A.

WASHINGTON 27 (Agerpres). — Secretarul de stat al S.U.A., William Rogers, a ținut o conferință de presă consacrată apropiatelor convorbiri americano-sovietice de la Helsinki privind examinarea unor probleme legate de viitoarele tratative dintre cele două țări în problema limitării armamentelor nucleare. Rogers a subliniat că aceste convorbiri ar putea duce la „cele mai importante negocieri pe care S.U.A. le-au dus vreodată”. Secretarul de stat american a arătat că atît atitudinea S.U.A. cît și cea a U.R.S.S. la aceste negocieri este „serioasă și realistă”.

Cele două țări, a afirmat Rogers, sînt conștiente de inutilitatea de a se cheilui în continuare unele foarte mari în domeniul armamentelor nucleare strategice pentru ca peste

### ÎNCHIEIEREA VIZITEI LUI FAM VAN DONG ÎN R. P. CHINEZĂ

PEKIN 27 (Agerpres). — Delegația de partid și guvernamentală a R. D. Vietnam, condusă de Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, președintele Consiliului de Miniștri, care a făcut o vizită de prietenie în China, a părăsit această țară, plecînd spre patrie.

## IUGOSLAVIA

### Puternic cutremur de pămînt la Banja Luka

BELGRAD 27 (Agerpres). — Agenția Taniug anunță că duminică, în zona orașului Banja Luka, s-a produs un puternic cutremur de pămînt, care la epicentrul a avut intensitatea de gradul 8. Nu a putut fi stabilit încă numărul morților și răniților, dar se apreciază că este considerabil. Numeroase locuințe și unele întreprinderi industriale au fost distruse sau avariate. Alimentarea orașului cu curent electric și apă a fost întreruptă din cauza avariei la linile de înaltă tensiune și la rețeaua de canalizare.

Președintele Skupștinei Federale, Miletić Popovici, și președintele Veei Executive Federale, Mitja Ribicic, au sosit la Banja Luka pentru a examina măsurile ce urmează a fi luate în vederea înlăturării consecințelor cutremurului și ajutorarea populației sinistrate.

Cutremure de mai mică intensitate (gradul 3, 5) s-au înregistrat și la Zagreb, Slavovski Brod, Doboi, Zenita, Djakovi, Maribor, Sarajevo și în alte localități.

Luni dimineața, în orașul Banja Luka a fost înregistrat un nou cutremur de pămînt.

### PIAȚA COMUNĂ AGRICOLĂ ÎN DIFICULTATE

#### ◦ IMPLICAȚIILE NEFAVORABILE ALE REEVALUĂRII MĂRCII ASUPRA PREȚURILOR AGRARE

BRUXELLES 27 (Agerpres). — După reevaluarea mărcii vest-germane, piața agricolă a Comunității Economice Europene se află în fața unor noi dificultăți. Reevaluarea antrenează în special o scădere a veniturilor agricultorilor vest-germani. Cauza constă în aceea că din 1952 principalele prețuri agrare sînt fixate în unități de calcul avînd la bază dolarul, ceea ce face ca, atunci cînd cursul mărcii se ridică, agricultorii vest-germani să obțină în moneda țării lor prețuri mai mici. Pe de altă parte, exportatorii din celelalte state membre ale Pieței comune pot vinde mărfurile lor pe piața vest-germană la prețuri mai avantajoase, concurend astfel în mod direct produsele vest-germane. Experții de pe lângă Comisia Pieței comune apreciază că, deocamdată, nu se mai poate vorbi despre „Europa verde”, adică despre o piață unică a produselor agrare în C.E.E.

După devalorizarea francului francez din luna august, calcularea prețurilor agricole, avînd la bază dolarul, nu a mai fost posibilă. De aceea, Consiliul ministerial a hotărît atunci o izolare temporară a pieței agrare franceze de C.E.E. Problema fixării de aici încolo de noi prețuri se dovedește foarte complicată. Unii, în special cercurile economice vest-germane, preconizează o ridicare a „dolarului verde”, ceea ce ar determina o compensare a pierderilor din veniturile agricultorilor vest-germani, dar care ar antrena în celelalte țări ale Pieței comune o creștere a prețurilor. Există și posibilitatea ca reprezentanții Pieței comune să

treacă la fixarea de noi prețuri la toate produsele agricole. Așa cum s-au exprimat unii observatori, cei „șase” vor trebui ca în domeniul agrar să ia totul de la început.

### REUNIUNE COMUNITARĂ EXTRAORDINARĂ LA LUXEMBURG

LUXEMBURG. — Miniștrii finanțelor și agriculturii din țările membre ale C.E.E. s-au întrunit luni la Luxemburg, în cadrul unei sesiuni extraordinare, pentru a analiza consecințele devalorizării mărcii vest-germane asupra pieței comune agricole și a adopta hotărîrile corespunzătoare. Reprezentanții celor șase au încercat să găsească o soluție care să permită politici agricole comunitare să supraviețuiască hotărîrii luate de cabinetul de la Bonn. Primul lor obiectiv, subliniază ziarul „Le Monde”, a fost să evite o retrocedare la fragmentarea pieței agricole comunitare.

Agencia Reuter subliniază că principala controversă s-a purtat asupra problemei compensării pierderilor provocate fermierilor vest-germani în urma reevaluării mărcii. Guvernul Germaniei Federale consideră că Fondul agricol al C.E.E. (format din „cotizațiile” membrilor comunitate) să suporte în întregime aceste compensații. Dimpotrivă, reprezentanții celorlalte țări trebuie să suporte compensațiile dacă nu sînt în întregime, cel puțin în cea mai mare parte.

## TANZANIA

### Tentativă de lovitură de stat dejucată

#### PATRU DIN AUTORIZAȚIILE AU FOST EXECUTAȚI PRIN ÎMPUȘCARE

DAR-ES-SALAAM 27 (Agerpres). — În Tanzania a fost dejucată o tentativă de lovitură de stat, a declarat președintele Julius Nyerere la o reuniune a conducătorilor partidului de guvernământ. Persoanele implicate în această acțiune, precizează o declarație guvernamentală dată publicității la Dar-es-Salaam, au fost arestate în urmă de două săptămîni și deferite justiției. Organizatorii tentativei de lovitură de stat urmăreau să atragă de partea lor forțele armate ale Tanzaniei pentru a răsturna guvernul președintelui Nyerere. Printre persoanele arestate se află fostul vicepreședinte al Zanzibarului înainte de proclamarea independenței insulei, Abdulla Kassim Hanga, fostul secretar general al Uniunii naționale a muncitorilor, Michael Kamaluzi, alte personalități politice, ofițeri. Acțiunea inițiatorilor loviturii de stat nu s-a bucurat de nici un sprijin, se subliniază în declarația guvernamentală.

Din Zanzibar corespondentul agenției U.P.I. relatează că patru dintre autorii acestei acțiuni au fost executați în piața publică. Alte zece persoane au fost condamnate la închisoare pe diferite termene. Printre cei executați, menționează agenția citată, s-ar afla Abdulla Kassim Hanga și Michael Kamaluzi.

## agențiile de presă transmit:

**Colaborarea dintre U.R.S.S. și Franța** nu este numai de ordin economic, ci în același timp politic, a relevat într-o declarație făcută presii la sosirea sa la Paris, după vizita făcută în Uniunea Sovietică, ministrul economiei și finanțelor al Franței, Valery Giscard d'Estaing. Există perspectiva ca Franța să devină în viitor trei ani primul furnizor al Uniunii Sovietice — a adăugat ministrul francez. El a subliniat că în baza colaborării dintre cele două țări, o rachetă sovietică va depune în 1970 pe Lună un laser francez. Ministrul economiei și finanțelor al Franței a arătat, totodată, că U.R.S.S. va achiziționa din Franța tuburi de oțel de mari dimensiuni pentru transportul gazelor din Siberia și se va construi în comun o uzină de camioane, a cărei producție va fi valorificată pe toate piețele.

La Venetia s-a desfășurat Festivalul internațional al teatrului pentru copii. La editia din acest an au luat parte colective artistice din Franța, Iugoslavia, România și Italia. Teatrul „Ion Creangă” din București a interpretat basmele „Regele cerii” de Carlo Gozzi, în regia lui M. Al. Toscani, și „Cocoșul neascultător” de Ion Luca Caragiale. Spectacolele „Indesebi „Cocoșul neascultător”, interpretat în întregime în limba italiană — cu simfonia oratorizantă tinerilor spectatori, Raffaele Lavagna, directorul Teatrului de copii din Roma, a spus: „Cocoșul neascultător” este cel mai bun spectacol prezentat pe care l-am văzut vreodată. Vă invităm să-l prezentați, neapărat, și la Roma”.

Zoltan Komocsin, membru al Biroului Politic, secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, a avut convorbiri cu conducătorii ai Partidului Comunist Italian, în zilele de 24 și 25 octombrie. În timpul înfrîniri cu secretarul general al P.C.I., Luigi Longo, și cu membri ai direcțiunii P.C.I., au fost examinate — după cum anunță ziarul „Unită” — probleme privind mișcarea comunistă și muncitorească internațională și unitatea de acțiune a tuturor forțelor antiimperialiste.

La Varșovia au luat sfîrșit tratativele dintre delegația economică guvernamentală a R. P. Polone, condusă de Piotr Jaroszewicz, membru suplent al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, și dele-

gația economică guvernamentală a R. D. Vietnam, condusă de Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam. La încheierea tratativelor au fost semnate un protocol și un acord privind colaborarea economică și tehnico-stiințifică și a fost înființată o comisie polono-vietnameză care se va ocupa de aceste probleme.

Cea de-a XIX-a Conferință Pugwash în problemele științei și relațiilor internaționale, a avut loc la Soci între 22 și 27 octombrie. Din țara noastră a participat o delegație formată din prof. univ. Cornel Penescu, membru corespondent al Academiei Republicii Socialiste România, secretar general al Asociației Oamenilor de Știință din România, și prof. univ. Ciprian Foias, de la Universitatea București.

Sesiunea de toamnă a Parlamentului austriac s-a deschis cu prezentarea proiectului de buget pe anul 1970. Stefan Koren, ministrul austriac de finanțe, a trecut în revistă evoluția economică a Austriei pe anul 1969 și a schitat liniile

generale ale politicii bugetare a guvernului pentru anul viitor.

Alegerile din Portugalia nu au rezervat nici o surpriză: partidul de guvernământ Uniunea Națională a obținut toate cele 130 de locuri în Adunarea Națională. Grupările de opoziție, cărora li s-a permis — printre-o manevră mai mult sau mai puțin subtilă a guvernului — să participe

### PREMIUL NOBEL PENTRU ECONOMIE

Academia de Științe a Suediei a atribuit Premiul Nobel pentru economie, profesorilor: Regnar Frisch (Norvegia) și Jan Tinbergen (Olanda). Profesorul Jan Tinbergen s-a născut în anul 1903. Din 1933 el este profesor de științe economice la Școala superioară de științe economice din Rotterdam.

Ministrul industriei și al comerțului exterior al Japoniei, Ohira Masayoshi, și-a încheiat vizita în R. S. Cehoslovacă, anunțat C.T.K. Într-o declarație făcută înainte de plecare, oaspetele a relevat că există perspective favorabile pentru dezvoltarea legăturilor economice dintre Japonia și Cehoslovacia.

unul din inițiatorii societății economice. El a condus timp de mai mulți ani Institutul de științe sociale economice din Oslo, sub conducerea căruia au fost întreprinse numeroase cercetări teoretice asupra proceselor dinamice, teoriei producției și planificării economice. Profesorul Regnar Frisch s-a născut în anul 1895. El a fost

Bateriile de coastă spaniole au deschis focul asupra pachebotului britanic „Uganda”, trăgînd 18 obuze în direcția vasului în momentul cînd acesta se afla în apropierea Gibraltarului. Surse informate din Londra au anunțat că reprezentanța diplomatică a Marii Britanii la Madrid a luat contact cu autoritățile spaniole pentru a elucida cauzele care au dat nastere acestui incident.

O delegație economică vest-germană a sosit la Belgrad într-o vizită de trei zile în Iugoslavia. Delegația economică vest-germană, informează agenția Taniug, va avea convorbiri cu o delegație economică iugoslavă cu privire la situația relațiilor economice și a schimburilor de mărfuri dintre cele două țări, precum și cu privire la posibilitățile de întărire a colaborării industriale a firmelor vest-germane cu întreprinderile iugoslave. De asemenea, vor avea loc convorbiri între organele de specialitate ale celor două țări cu privire la bazele juridice ale investițiilor comune de capital.

Artritele reumatice sînt provocate de un virus, declară un grup de medici și oameni de știință americani. Drept cobai, cercetătorii au avut o gorilă în vîrstă de 8 ani suferind de mai multă vreme. Tratamentele constante aplicate cu tetraciclină a dus la o îmbunătățire a bolii acestuia și a stării sale generale.

### CE SE ÎNTÎMPLĂ ÎN CIAD?



Ambuscade, convoaie incendiate, cînciri repetate în nord-est sau în centrul muntos al țării, în Tibesti, Guera sau Salamat — iată faptele frecvente pe teritoriul Republicii Franceze din Africa de Nord. De ce se întîmplă? De cîteva ani, țara cunoaște o instabilitate cronică. Recent, președintele Tombalbay a anunțat oficial că țabururile sînt cucerite periodic în țară în ultimii doi ani. Bilanțul comunicat este relevant: 1 372 de morți, dintre care 246 din rîndurile „forțelor de ordine”, 3 mii soldați francezi, 100 mii locuitori ai orașelor. Autoritățile de la Fort Lamu au învoacat clauzele „acordului de apărare” cu Franța. Doctrina de pană de paraziți francezi din leguena străină au fost puse la dispoziția guvernului.

Criza a început în iunie 1965 în localitatea Mangalpa, unde populația a protestat împotriva unor măsuri represive ale autorităților. Încercarea de revoltă a fost reprimată viguros de forțele polițienești trimise la fața locului. În urma acestor lovituri s-a refugiat în pădurile din apropiere. Din cînd în cînd satete considerate loiale guvernului erau atacate de insurgenți. Ulterior au apărut și alte grupuri rebelle, astfel că la ora actuală acestea acționează în mai multe regiuni, printre care Salamat, Ouaddai, Tibesti, Guera, situate în centrul și nord-estul țării. Între grupuri nu există însă un plan de acțiuni conjugate. O încercare de politizare a revoltei a fost făcută în 1966 prin crearea, la Kharium, a Frontului de eliberare a Ciadului (FROLINAT), dar acțiunea nu și-a atins scopul. Cercul nemulțumirilor crește însă vertiginos și lupta capătă aspectul unor conflicte între grupuri etnice. Imensitatea teritoriului ciadian (de două ori și jumătate mai mare decît Franța, cu o populație de numai 3 000 000 locuitori), greu de controlat, starea de subdezvoltare, dificultățile economice constituie azviri serioase pentru „rebelle”. Pentru autorități devine clar că nu există nicio șansă de a rezolva țara pe rebele prin forța armelor. Problema nu este de a lichida grupurile de insurgenți, ci „aceea de a suprima cauzele revoltei”, scrie „Paris Match”. Considerat de monopoluri ca un teritoriu mai puțin interesant, Ciadul fusese totalmente neglijat. „În momentul cuceririi independentei, în 1960, nu exista nici măcar un ciadian cu studii universitare! Infrastructura economică și rutieră era ca și inexistentă” — scrie săptămînalul „Jeune Afrique”.

În urma unei reuniuni reuniuni a Consiliului de Miniștri, președintele Tombalbay a anunțat cîteva măsuri pentru aplicarea reformei administrative preconizate în încercarea de a rezolva problema. De asemenea, constituția actuală, întocmită după model occidental, va fi refăcută în concordanță cu structurile societății ciadiene. Sînt semnale unei dorințe de a face față situației create.

Dumitru POPA